



Economic and Social Council

Distr.: General
5 August 2011

Original: English
English and French only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on General Safety Provisions

101st session

Geneva, 18–21 October 2011

Item 10 of the provisional agenda

Proposal to update, in Regulation Nos. 97 (Vehicle alarm systems)

and 116 (Anti-theft and alarm systems), the reference to Regulation No. 10

Proposal for amendments to Regulation No. 97 (Vehicle alarm systems)

Submitted by the expert from Japan*

The text reproduced below was prepared by the expert from Japan updating, in Regulations No. 97, the reference to Regulation No. 10. It is based on informal document GRSG-100-21. The modifications to the current text of the Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

*In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

I. Proposal

Annex 9, paragraph 1., amend to read:

"1. Method ISO

...

Immunity against radiated high frequency disturbances

Testing of the immunity of a VAS/AS in a vehicle may be performed according to the prescriptions in Regulation No. 10, ~~02~~ **03** Series of amendments and test methods described in Annex 6 for the vehicles and Annex 9 for a separate technical unit.

...

Radiated emission

Tests shall be performed according to Regulation No. 10, ~~02~~ **03** series of amendments prescriptions and according to the test methods described in Annexes 4 and 5 for vehicles or Annexes 7 and 8, for a separate technical unit."

Annex 9, paragraph 2., amend to read:

"2. Method IEC

...

Radiated emission

The VAS/AS shall be subjected to testing for the suppression of radio frequency interference according to tests prescribed in Regulation No. 10 ~~02~~ **03** Series of amendments and according to test methods described in Annexes 4 and 5 for vehicles and Annexes 7 and 8 for a separate technical unit."

II. Justification

The 03 series of amendments to Regulation No. 10 already entered into force. Accordingly, the requirements need to be updated.
